

Martin RAETHER  
71460 SANTILLY

### **Publications en français :**

« La 'grande action future' de Raskolnikov. Dostoievskij et la littérature de l'*Acte gratuit*. » Revue de Littérature Comparée LV, n° 3 – 4, numéro spécial *Dostoievskij européen*, sous la direction de Michel Cadot (juillet – déc. 1981) 342 – 357

« Le poète débaïllonné. » ds Jungle (Bordeaux) n° 13 (1990) 37 – 44 [Dossier *Charles Juliet* avec 22 articles, pp. 3 – 96, sous le titre de ma communication 'Le poète débaïllonné']

« Justine – La réponse de Sade au siècle philosophique. » ds Crimes et criminels dans la littérature française. Actes du Colloque International Lyon 1991, édités par Claude Foucart, s.l. [Lyon] : C.E.D.I.C., s.d. [1991], pp. 95 – 102

1956 – 1996. Maison Heinrich Heine Paris. Quarante ans de présence culturelle. Édité par Martin Raether. Bonn, Paris 1998. 400 p., 175 illustrations

« L'architecture de la Maison Heinrich Heine. » ds 1956 – 1996. Maison Heinrich Heine. Op. cit. (1998), pp. 323 – 331, suivi d'une « Discussion ... autour de l'architecture de la Maison et de son architecte. » pp. 347 – 352

### **Publications en français depuis 2000 :**

« La CIUP a-t-elle rempli son mandat original ? » ds La Cité internationale universitaire de Paris : 75 ans d'évolutions. (= Actes du colloque du 10 septembre 2001) Édité par Guy Berthiaume. Paris : Maison des étudiants canadiens, 2002, pp. 67 – 72

« Orphée et l'opéra : de Gluck à Debussy, de l'imitation à l'imagination, du chef-d'œuvre au silence. » ds Littérature et Musique. Actes du colloque international des 13 et 14 mai 2004, organisé à l'Université Jean Moulin Lyon 3, éd. Laurence Richer. Lyon : C.E.D.I.C., 2005 (= Publications du C.E.D.I.C., Centre Jean Prévost, vol. n° 25), pp. 199 – 215

« 'Le pêcheur' : Goethe relecteur refoulant. » ds La relecture de l'œuvre par ses écrivains mêmes. Tome I : Tombaux et Testaments, s.l.dir. de Mireille Hilsum. Paris : Éditions Kimé, 2007 (= Les Cahiers de Marge n° 2) pp. 125 – 136

« Un revers de deux médailles ? Le manuel d'histoire franco-allemand. » ds FRANCIA. Forschungen zur westeuropäischen Geschichte (Paris) 35 (2008) 583 – 588

« 'Le Chat botté' de Charles Perrault. » ds Bulletin annuel 2009. S.E.H.N. (= Société d'Études Historiques et Naturelles du Pays de Grosne et Guye). Saint-Gengoux-le-National (Saône-et-Loire), janvier 2010, pp. 17 – 26

« L'église Saint-Victor de Santilly. » ds. L'écho de Santilly n° 23 (Mai 2010) pp. 35 – 38

« La 'petite madeleine' de Marcel Proust. Une lecture guidée. » ds Bulletin annuel 2010. S.E.H.N., Saint-Gengoux-le-National, janvier 2011, pp. 65 – 79

« La Bourgogne du Sud – pays de convergences, limites et passages. » ds Bulletin annuel 2011. S.E.H.N., (Saint-Gengoux-le-National), janvier 2012, pp. 65 – 76

« D'où vient le nom de "Santilly" ? Essai étymologique, avec quelques observations toponymiques. » ds. Bulletin annuel 2012. S.E.H.N., (Saint-Gengoux-le-National) janvier 2013, pp. 102 – 114

« Brève réflexion sur les deux têtes de l'église de Santilly ... » ds. L'écho de Santilly n° 35 (Novembre 2013) pp. 19 - 20

« Le culte celte des têtes coupées, suivi d'une réflexion sur les deux têtes encadrées dans l'église de Santilly. » ds. Bulletin annuel 2013. S.E.H.N. (Saint-Gengoux-le-National), janvier 2014, pp. 91 – 105

« Saint Victor burgonde. Recherches sur le vocable de l'église de Santilly (Saône-et-Loire). » ds. Annales de l'Académie de Mâcon 5<sup>e</sup> série, tome 7. Travaux 2013. Mâcon 2014, pp. 134 – 149

« Têtes d'art ou têtards ? À propos des têtes sculptées dans nos églises romanes. » ds. 71 – Images de Saône-et-Loire (Mâcon) n° 178 (juin 2014) 14 – 17

« L'héritage celtique dans l'art roman – une tradition oubliée. » ds. Bulletin annuel 2014. S.E.H.N. (Saint-Gengoux-le-National), janvier 2015, pp. 95 – 118

« Gengoux, le saint cocu : la véritable origine de sa légende. » ds. L'écho de Santilly n° 39 (Février 2015) p. 29

« Gengoulph, le saint cocu : la véritable origine de sa légende. » ds. Bulletin annuel 2015 S.E.H.N., janvier 2016, pp. 14 – 28

« Louis-Jérôme Désir (1776 – 1840), maire de Santilly au XIX<sup>e</sup> siècle. » ds. Bulletin annuel 2015 S.E.H.N., janvier 2016, pp. 99 – 117

« Comment la Gaule est devenue romaine. » ds. Bulletin annuel 2016 S.E.H.N., (paru en janvier 2017), pp. 44 – 70

« Commande d'une voiture " tapecu " en 1826. » ds. Bulletin annuel 2017 S.E.H.N. (paru en janvier 2018), pp. 44 – 52

« Les cloches de l'église de Saint-Gengoux-le-National. » [article basé sur le pré-inventaire campanaire du père Christophe Lagrange et avec des adaptations rédactionnelles] ds. Bulletin annuel 2017 S.E.H.N. (paru en janvier 2018), pp. 86 – 93

« Monstres d'hier et monstres modernes : essai d'explication. » ds. Bulletin annuel 2017 S.E.H.N. (paru en janvier 2018), pp. 131 – 144

### **Traductions (français > allemand):**

Charles Juliet « Die Überwindung der Sätze.» ds Zeno. Zeitschrift für Literatur und Sophistik, 4<sup>e</sup> année, n° 1 / 2 (1983) 55 – 61 (Choix, traduction et arrangement par M.R. ; tiré des vol. I et II du *Journal*, Hachette 1978 et 1979)

Charles Juliet Begegnung mit Beckett. Tübingen : Heliopolis-Verlag, 1988 (= Horus) 47 p. Titre original 'Rencontre avec Samuel Beckett' . Montpellier : Fata Morgana, 1986